

**WARRANTY REQUEST FORM**

We are sorry that you are experiencing a problem with your Paul Mitchell® Pro Tools™ appliance.

**For all warranty issues, please call 1-888-522-8622 or email us at pmprototools@paulmitchell.com for further instructions and a return address.**

For the replacement of appliance under warranty, there is a \$14.00 (USD) fee payable to Paul Mitchell® Pro Tools™ to cover shipping, handling, and insurance to send your replacement appliance to you.

In order to process your request for a warranty exchange as quickly as possible, please fill out the following information and mail it with your appliance, along with the original proof of purchase, a money order, or completed credit card payment information below. No checks accepted. Please contact us for a shipping address. Please allow 6-8 weeks for your appliance to be returned.

**Customer Information:**

(Where you want your appliance shipped to)

**NAME:** \_\_\_\_\_

**ADDRESS:** \_\_\_\_\_

**CITY:** \_\_\_\_\_ **STATE:** \_\_\_\_\_ **ZIP:** \_\_\_\_\_

**PHONE:** \_\_\_\_\_

**EMAIL:** \_\_\_\_\_

**PLACE OF PURCHASE:** \_\_\_\_\_

**PROOF OF PURCHASE ENCLOSED:**  **YES**  **NO**

**PRODUCT CONTROL NUMBER:**

(11-digit code beginning with "EU" found on the cord)

**PLEASE DESCRIBE THE PROBLEM:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Payment Information:**

(Sorry, checks are not accepted)

**ORDERS WILL NOT BE PROCESSED WITHOUT PAYMENT**

**MONEY ORDER IS ENCLOSED.**

**CHARGE** my order to my credit card:

(check one)  MasterCard  Visa  AMEX

Card Number \_\_\_\_\_ Expiration Date: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (Month / Year)

Card Holder Name \_\_\_\_\_

Card Holder Signature \_\_\_\_\_

Card Holder Zip Code \_\_\_\_\_

**FORMULAIRE DE DEMANDE DE GARANTIE**

Nous sommes désolés d'apprendre que vous avez eu des problèmes avec votre appareil Paul Mitchell® Pro Tools™.

**Pour toutes questions sur la garantie, appelez le 1-888-522-8622 ou envoyez-nous un e-mail à pmprotools@paulmitchell.com pour connaître la procédure à suivre et l'adresse de retour.**

Le remplacement d'un appareil sous garantie entraîne des frais d'expédition, de gestion et d'assurance de \$14 dollars (USD) payables à Paul Mitchell® Pro Tools™.

Afin de traiter votre demande d'échange sous garantie aussi rapidement que possible, nous vous remercions de bien vouloir fournir les informations suivantes et de les envoyer avec votre appareil accompagnées de la preuve d'achat, d'un mandat, ou de vos informations de paiement par carte bancaire. Les chèques ne sont pas acceptés. Veuillez nous contacter pour connaître l'adresse d'expédition. Veuillez compter un délai de 6 à 8 semaines pour la réexpédition de votre appareil.

**Renseignements sur le client :**

(Adresse à utiliser pour la réexpédition de votre appareil réparé)

**NOM:** \_\_\_\_\_

**ADRESSE:** \_\_\_\_\_

**VILLE:** \_\_\_\_\_ **ÉTAT:** \_\_\_\_\_ **CODE POSTAL:** \_\_\_\_\_

**TÉLÉPHONE:** \_\_\_\_\_

**E-MAIL:** \_\_\_\_\_

**LIEU D'ACHAT:** \_\_\_\_\_

**PREUVE D'ACHAT JOINTE:**  OUI  NON

**Numéro de contrôle du produit:**

(code à 11 chiffres commençant par "EU" et figurant sur le cordon)

**Veuillez décrire le problème:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Informations De Paiement :**

(Désolé, les chèques ne sont pas acceptés)

**LES COMMANDES NE SERONT PAS TRAITÉES SANS PAIEMENT**

**MON MANDAT EST JOINT.**

**DÉBITEZ** ma commande sur ma carte bancaire :

(cocher une)  MasterCard  Visa  AMEX

Numéro de carte \_\_\_\_\_ Date d'expiration : \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (Mois / Année)

Nom du détenteur de la carte \_\_\_\_\_

Signature du détenteur de la carte \_\_\_\_\_

Code postale du détenteur de la carte \_\_\_\_\_

## INSTRUCTIONS, SAFETY AND WARRANTY GUIDE

Congratulations on the purchase of the Express Ion Smooth®+XL smoothing iron. We hope you enjoy all of its features, benefits, and styling capabilities!

- Please read this guide thoroughly before use.
- Please keep this guide available for quick reference.

### **KEY BENEFITS**

**Reduces smoothing time** – Our Express Ion Complex™ provides super-fast smoothing from the inside out while leaving the hair conditioned and frizz-free.

**Heats evenly** – Premium heaters provide even heating across the plates.

**Helps control static** – Super-charged negative ions neutralize the electrical charge in hair to help control static electricity and flyaways.

### **FEATURES**

- Express Ion Complex™ is fused to the plates to speed straightening and help protect against damage
- Premium heaters provide even heat distribution
- 1.5" cushioned ceramic plates
- Digital temperature control with LCD display
- Beveled edges ensure no line of demarcation
- Slim plate design allows for straightening close to the scalp
- Customizable temperature settings
- Heats up to 410°F (210°C) in 60 seconds with a fast 6-second heat recovery time
- One-hour auto shut-off
- Dual voltage for worldwide use
- 9-foot professional-length swivel cord

### **OPERATING INSTRUCTIONS**

To turn the iron on/off, press the Power button (⏻).

When the iron is turned on, the LCD will show the default setting of 360°F (182°C).

Use the +/- button to select your desired temperature.

Press the Mode button (Ⓜ) 1x to set the auto shut-off time (defaulted at 60 minutes).

Use the +/- button to adjust the time (range: 0-120 minutes).

Press the Mode button (Ⓜ) 2x to switch from Fahrenheit to Celsius.

Use the +/- button to adjust the temperature.

Press the Mode button (Ⓜ) 3x to return to Fahrenheit.

Use the +/- button to adjust the temperature.

Once you have finished styling, turn off and unplug the iron. The iron is intended for professional and consumer use. This iron has a polarized plug (one blade is wider than the other). As a safety feature, this plug will fit into a polarized outlet only one way. If the plug does not fit securely, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature. Use the appropriate plug adaptor when using this tool outside of North America.

## STYLING TIPS

- Make sure hair is completely dry before use for best results.
- Take small sections of hair for optimum results.

TEMPERATURE SETTING	HAIR TYPE
250-290°F (121-143°C)	Fragile, Very Fine
290-330°F (143-166°C)	Fine
330-370°F (166-188°C)	Medium-Textured
370-410°F (188-210°C)	Thick
410°F (210°C)	Coarse, Very Thick

## GENERAL SPECIFICATIONS

Model: PS15NA

Rated Voltage: 110-240VAC

Frequency (Hz): 50/60Hz

Rated Wattage: 66W

Length of A.C. Cord: 9 ft./2.7 m

Weight (less cord): 10.41 oz. (0.65 lbs.)/295 g

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

### **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING.**

**DANGER** – Every appliance is electrically live, even when the switch is off. When not in use, always unplug the iron to prevent the risk of fire.

**WARNING** – To reduce the risk of burns, electrocution, fire, or injury to persons and/or personal property:

- Use the iron only for the purpose described in this guide to prevent accidents, damage, or malfunction.
- This appliance should never be left unattended when plugged in.
- Avoid multiple cables to a plug or use of an extension cord to prevent starting a fire from overheating.
- KEEP AWAY FROM WATER to prevent fire, electric shock, damage, or malfunction.
- KEEP AWAY FROM CHILDREN.
- Do not handle the iron or cord with wet hands, as this may cause electric shock.
- Do not leave the iron in a position where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Keep the cord away from heated surfaces.
- DO NOT WRAP THE CORD AROUND THE IRON.
- Never place or insert objects on the iron plates due to the risk of causing fire, accidents, or malfunction.
- Do not operate where oxygen is being administered to avoid the risk of fire.
- DO NOT USE WHEN CORD HAS BEEN DAMAGED OR IF PLUG IS LOOSE.
- DO NOT REPAIR, TAMPER WITH, OR TRY TO RECONSTRUCT the iron, otherwise electric shock, malfunction, or accidents may result.
- When inserting or pulling out the plug, hold the plug firmly to prevent the cord from peeling and to prevent accidents or malfunction.
- Stop using immediately if you smell an offensive odor. If ignored, it could cause a fire or other accidents.
- Do not keep the iron in a damp place, such as a bathroom, or it may malfunction.
- Stop using the iron and remove from the power source when there is an earthquake or thunder.
- Unplug the iron from the power source when cleaning or wiping to prevent fire or electric shock.

## MAINTENANCE

**Daily Maintenance:** For the safe use of the iron, check the following daily:

- Check the cord and surface of the cord. Never use if any parts are cracked, split, torn, or damaged.
- Check the plug and never use if cracked, split, or damaged.
- Check the plug pins and never use if transformed or damaged.
- Check the controller and do not use if cracked, split, broken, or damaged.
- When not in use, clean and dry the entire iron and store in a cool, dry place.

When ready to use, follow the directions for daily maintenance.

**Daily Cleaning:** To keep the plates clean, unplug the iron from the power source. Once the plates are cool, wipe them down after each use with a hot, damp towel.

**WARNING:** Do not wipe the iron with thinner, benzene, gasoline, lamp oil, and other solvents or chemicals, as that may cause accidents or malfunction, or damage the iron and void the warranty.

### **Defects and Malfunction**

- Read all contents of the warranty completely and carefully before contacting the salon, the distributor, or [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com)/1-888-522-8622.
- The iron is covered under limited warranty for 12 months from the date of purchase.
- John Paul Mitchell Systems® is not responsible for damage caused by misuse or due to operator accidents, such as dropping the appliance on the floor.

## **WARRANTY RETURN PROCEDURE**

For all warranty issues, please call 1-888-522-8622 or email us at [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) for further instructions and a return address.

## **WARRANTY GUIDE**

### **IMPORTANT WARRANTY NOTICE**

**A purchase receipt is required for all warranty claims.  
(Please read details below)**

**IMPORTANT: Warranty valid only when appliance is purchased from an authorized John Paul Mitchell Systems® salon or distributor. Warranty valid only for Express Ion Smooth®+XL.**

**Terms and conditions may vary depending on salon/authorized retailer's individual exchange or return policy.**

### **LIMITED 12-MONTH WARRANTY**

Our 12-month warranty covers tools within the U.S. (Alaska, Hawaii, Puerto Rico, and Continental U.S.) and Canada only, and only when purchased from an authorized John Paul Mitchell Systems® salon or distributor.

The Paul Mitchell® Pro Tools™ warranty covers the appliance against defects in material or workmanship for 12 months from the date of purchase.

Sorry, no refunds will be given.

## **THIS WARRANTY DOES NOT COVER**

- Damage due to any modifications to the appliance
- Normal wear and tear, which includes but is not limited to housing or plate scratches, and shorts or cuts in the power supply cord or plug
- Damage due to misuse and abuse such as:
  - Dropping
  - Wrong voltage supply
  - Neglecting safety precautions
- Tampering, such as repair or attempted repair by unauthorized party
- Neglect or lack of proper maintenance (e.g., dirty plates)
- Damage to cord. Please do not wrap the cord around the iron, as it can result in the cord breaking.

PLEASE BE ADVISED THAT IMPROPER USE OR MAINTENANCE OF YOUR APPLIANCE CAN RESULT IN DAMAGE TO PROPERTY OR PERSONAL INJURY, INCLUDING GREAT BODILY HARM. IT IS IMPORTANT TO FOLLOW THE INSTRUCTIONS. FAILURE TO DO SO CAN VOID THIS WARRANTY.

## **WITH PROOF OF PURCHASE AND WITHIN 12 MONTHS**

Exchange of defective appliance is at John Paul Mitchell Systems' discretion. If your Paul Mitchell® Pro Tools™ appliance fails to operate properly within the first 12 months of purchase, consumers can return the iron to the salon where it was purchased (**terms and conditions may vary depending on salon/authorized retailer's individual exchange or return policy**), and stylists can return it to their distributor, making sure to bring the original proof of purchase. Otherwise, please call 1-888-522-8622 or email us at [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) for further instructions. For the replacement of appliance under warranty, there is a \$14.00 (USD) fee payable to Paul Mitchell® Pro Tools™ to cover shipping, handling, and insurance to send your replacement appliance to you.

Warranty replacement of Limited Edition appliances is subject to availability; appliances may be replaced with a similar or equal product.

Repair or servicing of defective appliances is not offered.

ANY IMPLIED WARRANTIES, OBLIGATIONS, OR LIABILITIES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE LIMITED TO THE 12-MONTH DURATION OF THIS WRITTEN LIMITED WARRANTY.

IN NO EVENT SHALL JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS® BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR BREACH OF THIS OR ANY OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, WHATSOEVER.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state both in the U.S. and Canada.

**Guaranteed ONLY when purchased within the professional beauty salon industry, NOT from a drugstore, supermarket, or other unauthorized source.**

**GUIDE D'UTILISATION, DE SÉCURITÉ ET DE GARANTIE**

Félicitations pour l'achat de votre fer de lissage Express Ion Smooth®+XL. Nous espérons que vous apprécierez toutes ses fonctions, avantages et capacités de coiffage!

- Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser l'appareil
- Veuillez conserver ce guide à portée de main pour vous y référer rapidement

**PRINCIPAUX AVANTAGES**

**Réduit le temps de lissage** – Notre système Express Ion Complex™ procure un lissage ultra rapide, de l'intérieur vers l'extérieur, pour des cheveux conditionnés, sans frisottis.

**Sèche uniformément** – Les éléments chauffants distribuent la chaleur de manière homogène sur toute la surface des plaques.

**Contribue à contrôler l'électricité statique** – La super charge d'ions négatifs neutralise la charge électrique dans les cheveux pour combattre l'électricité statique et les cheveux fous.

**CARACTERISTIQUES**

- Express Ion Complex™ enrobe les plaques pour accélérer le lissage et aider à protéger contre les dommages
- Les éléments chauffants de qualité supérieure distribuent la chaleur de manière homogène
- Plaques en céramique à coussin de 3,8 cm
- Régulateur de température numérique avec affichage LCD
- Les bords biseautés évitent les lignes de démarcation
- Les plaques fines permettent de lisser près du cuir chevelu
- Réglage personnalisable de la température
- Chauffe de 210°C en 60 secondes avec un temps de restitution de la chaleur de moins de 6 secondes
- Dispositif d'arrêt automatique au bout d'une heure
- Bitension pour une utilisation dans le monde entier
- Cordon rotatif professionnel d'une longueur de 2,7 m (9 pi)

**CONSEILS D'UTILISATION**

Pour mettre en marche/éteindre le fer à lisser, appuyez sur le bouton de marche/arrêt .

Lorsque le fer est allumé, l'écran LCD affichera le réglage par défaut de 182°C (360°F).

Utilisez le bouton +/- pour sélectionner la température souhaitée.

Appuyez sur le bouton mode  une fois pour régler le dispositif d'arrêt automatique (réglé à 60 minutes par défaut).

Utilisez le bouton +/- pour ajuster la durée de temps (fourchette: 0-120 minutes).

Appuyez sur le bouton mode  deux fois pour passer du mode Fahrenheit au mode Celsius.

Utilisez le bouton +/- pour ajuster la température.

Appuyez sur le bouton mode  trois fois pour retourner au mode Fahrenheit.

Utilisez le bouton +/- pour ajuster la température.

Une fois le coiffage terminé, éteindre l'appareil et le débrancher.

Ce fer est prévu pour une utilisation professionnelle et personnelle.

Il possède une prise polarisée (une fiche est plus large que l'autre). Par mesure de sécurité, cette prise ne s'insère dans une prise de courant polarisée que dans un seul sens. Si la prise ne s'enfonce par complètement, la retourner. Si elle ne s'enfonce toujours pas, contacter un électricien qualifié. Ne pas essayer de forcer ce dispositif de sécurité. Utiliser l'adaptateur de prise approprié lorsque l'appareil est utilisé hors de l'Amérique du Nord.

### **CONSEILS DE COIFFAGE**

- S'assurer que les cheveux sont complètement secs avant d'utiliser l'appareil pour un résultat optimal
- Séparer la chevelure en petites sections pour des résultats optimum

RÉGLAGES DE LA TEMPÉRATURE	TYPE DE CHEVEUX
250-290°F (121-143°C)	Fragiles, très fins
290-330°F (143-166°C)	Fins
330-370°F (166-188°C)	Texture moyenne
370-410°F (188-210°C)	Épais
410°F (210°C)	Très épais

### **SPÉCIFICATIONS GÉNÉRALES**

Modèle : PS15NA

Tension nominale : 110-240VAC

Fréquence (Hz) : 50/60Hz

Puissance nominale : 66W

Longueur du cordon c.a. : 2,7 m/9 ft.

Poids (moins de cordon) : 295 g/10.41 oz. (0.65 lbs.)

### **CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**

#### **LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION.**

**DANGER** – Tout appareil électroménager est électriquement « actif », même lorsque l'interrupteur est mis en position d'arrêt (off). Lorsqu'il n'est pas utilisé, toujours débrancher le fer pour éviter tout risque d'incendie.

**AVERTISSEMENT** – Pour réduire le risque de brûlures, électrocution, incendie ou blessures corporelles et/ou dommages matériels:

- N'utiliser le fer que pour l'usage pour lequel il est conçu, comme indiqué dans ce guide afin d'éviter accidents, dommages ou défaillance.
- Cet appareil ne doit jamais être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Éviter de brancher plusieurs câbles multiples sur une prise ou d'utiliser une rallonge électrique pour éviter tout risque d'incendie dû à une surchauffe.
- **TENIR ÉLOIGNÉ DE L'EAU** pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique, de dommages ou de défaillance.
- **TENIR ÉLOIGNÉ DES ENFANTS.**
- Ne pas manipuler le fer ou le cordon avec des mains humides car cela risquerait de provoquer un choc électrique.
- Ne pas laisser le fer dans une position où il pourrait tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Tenir le cordon d'alimentation éloigné des surfaces chaudes.
- **NE PAS ENROULER LE CORDON AUTOUR DU FER.**
- Ne jamais placer ni poser d'objets sur les plaques du fer, au risque de provoquer un incendie, des accidents ou une défaillance.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil lorsque de l'oxygène est utilisé, afin d'éviter tout risque d'incendie.
- **NE PAS UTILISER SI LE CORDON EST ENDOMMAGÉ OU SI LA PRISE SE DÉTACHE.**
- **NE PAS RÉPARER, MODIFIER, OU TENTER DE RÉPARER** le fer, sous peine de provoquer un choc électrique, une défaillance ou des accidents.
- Tenir fermement la prise pour la brancher ou la débrancher, afin d'éviter que le cordon ne se détache et prévenir tout accident ou défaillance.
- Arrêter immédiatement d'utiliser l'appareil en cas d'odeur désagréable. Le non respect de cette consigne pourrait causer un incendie ou d'autres accidents.
- Ne pas conserver le fer dans un endroit humide, comme une salle de bains, car cela risque de l'endommager.
- Arrêter d'utiliser le fer et le débrancher en cas de tremblement de terre ou de tonnerre.
- Débrancher le fer de la source d'alimentation pour le nettoyer ou l'essuyer, afin d'éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.



## ENTRETIEN

Entretien quotidien: Pour une utilisation sûre de ce fer, vérifier quotidiennement ce qui suit:

- Vérifier le cordon ainsi que sa surface. Ne jamais utiliser si des pièces sont fissurées, fendues, déchirées ou endommagées.
- Vérifier la prise et ne jamais l'utiliser si elle est fissurée, fendue ou endommagée.
- Vérifier les broches de la prise et ne jamais les utiliser si elles sont altérées ou endommagées.
- Vérifier le régulateur et ne pas l'utiliser s'il est fissuré, fendu, cassé ou endommagé.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, nettoyer et sécher le fer et le ranger dans un endroit frais et sec.

Lorsque vous êtes prêt(e) à l'utiliser, suivez les instructions d'entretien quotidien.

**Nettoyage quotidien :** Pour garder les plaques propres, débrancher le fer de la prise de courant et une fois les plaques refroidies, les essuyer avec un chiffon chaud et humide, après chaque utilisation.

**AVERTISSEMENT :** Ne pas essuyer le fer avec du diluant, du benzène, de l'essence, de l'huile d'éclairage et d'autres solvants ou produits chimiques, car ils risqueraient de provoquer des accidents ou une défaillance ainsi que d'endommager le fer et d'annuler la garantie.

### Défauts et défaillance

- Merci de lire attentivement tout le contenu de la garantie avant de contacter le salon, le distributeur ou [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) 1-888-522-8622.
- Le fer est couvert par une garantie limitée de 12 mois à compter de la date d'achat.
- John Paul Mitchell Systems n'est pas responsable des dommages causés par une mauvaise utilisation ou dus à des accidents de l'utilisateur, comme les chutes de l'appareil sur le sol.

## PROCÉDURE DE RETOUR SOUS GARANTIE

Pour toutes questions sur la garantie, appelez le 1-888-522-8622 ou envoyez-nous un e-mail à [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) pour connaître la procédure à suivre et l'adresse de retour.

## GUIDE DES GARANTIES

### AVIS IMPORTANT CONCERNANT LA GARANTIE

**Un ticket de caisse est nécessaire pour toute réclamation sous garantie.**

**(Veuillez lire les détails ci-dessous)**

**IMPORTANT :** La garantie n'est valide que si l'appareil a été acheté dans un salon de coiffure ou auprès d'un distributeur John Paul Mitchell Systems® autorisés. La garantie n'est valable que pour l'Express Ion Smooth+XL.

**Les conditions générales peuvent varier en fonction de la politique de retour ou d'échange du salon/détaillant autorisé.**

### GARANTIE LIMITÉE DE 12 MOIS

Notre garantie de 12 mois ne couvre les outils qu'aux États-Unis (Alaska, Hawaï, Porto Rico et le territoire continental des États-Unis) et au Canada, et uniquement lorsqu'ils ont été achetés dans un salon de coiffure ou auprès d'un distributeur John Paul Mitchell Systems® autorisés.

La garantie Paul Mitchell® Pro Tools™ couvre l'appareil contre tout défaut de matières ou de fabrication pendant 12 mois à partir de la date d'achat.

Désolé, aucun remboursement ne sera accordé.

## **CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS**

- Dommage dû à une quelconque modification de l'appareil
- L'usure normale, qui inclut, mais n'est pas limitée aux, rayures du boîtier ou des plaques, cassures ou coupures du cordon d'alimentation ou de la prise.
- Les dommages dus à un usage excessif et à une mauvaise utilisation comme:
  - Une chute
  - Un mauvais voltage
  - Ignorer les précautions de sécurité
- L'altération, comme la réparation ou la tentative de réparation par une partie non autorisée.
- Le manque d'entretien approprié. (ex. plaques sales)
- Un cordon endommagé. Merci de ne pas enrouler le cordon autour du fer car cela risquerait de le rompre.

VEUILLEZ NOTER QU'UNE UTILISATION OU UN ENTRETIEN INCORRECTS DE VOTRE APPAREIL PEUVENT ENTRAÎNER DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DES LÉSIONS CORPORELLES Y COMPRIS DE GRAVES DOMMAGES CORPORELS. IL EST IMPORTANT DE SUIVRE CES INSTRUCTIONS. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS PEUT ANNULER CETTE GARANTIE.

## **AVEC UNE PREUVE D'ACHAT ET DANS LES 12 MOIS APRÈS L'ACHAT**

L'échange d'un appareil défectueux est à la discrétion de John Paul Mitchell Systems. Si l'appareil Paul Mitchell® Pro Tools™ ne fonctionne pas correctement pendant les 12 premiers mois suivant son achat, le client peut retourner le fer au salon où il l'a acheté (**les conditions générales peuvent varier en fonction de la politique de retour ou d'échange du salon/détaillant autorisé**) et le coiffeur peut le retourner à son distributeur, en veillant à fournir la preuve d'achat d'origine. Sinon, veuillez appeler le 1-888-522-8622 ou nous envoyer un e-mail à [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) pour connaître la procédure à suivre. Le remplacement d'un appareil sous garantie entraîne des frais d'expédition, de gestion et d'assurance de \$14 dollars (USD) payables à Paul Mitchell® Pro Tools™.

Le remplacement sous garantie d'appareils en édition limitée est proposé sous réserve de disponibilité; les appareils peuvent être remplacés par un produit similaire ou équivalent.

La réparation et l'entretien des appareils défectueux ne sont pas offertes.

TOUTE GARANTIE, OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ TACITE, Y COMPRIS MAIS NON LIMITÉE À LA GARANTIE TACITE DE COMMERCIALISATION ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE 12 MOIS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

EN AUCUN CAS, JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS NE SAURAIT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE SPÉCIFIQUE, ACCESSOIRE, OU INDIRECT RÉSULTANT DE TOUTE VIOLATION DE TOUTE GARANTIE, EXPRESSE OU TACITE, QUELLE QU'ELLE SOIT.

Cette garantie vous donne des servitudes légales spécifiques, mais vous pouvez également avoir d'autres droits, qui peuvent varier d'un État à l'autre aux États-Unis et au Canada.

**La garantie couvre UNIQUEMENT les produits achetés auprès d'un salon de coiffure professionnel et NON PAS les produits achetés dans une pharmacie, un supermarché ou toute autre source non autorisée.**

## **GUÍA DE GARANTÍA, SEGURIDAD E INSTRUCCIONES**

Felicitaciones por comprar la plancha para alisado Express Ion Smooth®+XL. Esperamos que disfrute de todas sus funciones, prestaciones y capacidades de peinado!

- Lea esta guía detenidamente antes de usar el producto
- Mantenga esta guía a mano para consultarla rápidamente

### **BENEFICIOS CLAVE**

**Reduce el tiempo de alisado** – Nuestro Express Ion Complex™ alisa el cabello súper rápido de dentro hacia fuera, dejándolo acondicionado, sin encrepamiento.

**Se calienta de un modo homogéneo** – Los calentadores de primera proporcionan una distribución homogénea del calor por las placas.

**Ayuda a controlar la estática** – Los iones negativos súper cargados neutralizan la carga eléctrica en el cabello para combatir la estática y el encrepamiento.

### **CARACTERÍSTICAS**

- Las placas se funden con Express Ion Complex™ para agilizar el alisado y ayudar a proteger el cabello de los daños
- Los calentadores de primera proporcionan una distribución homogénea del calor
- Placas cerámicas con almohadillas de 3,8 cm (1,5 pulg.)
- Mando de temperatura digital con pantalla LCD
- Bordes biselados que no dejan líneas marcadas en el cabello
- Las delgadas placas permiten que se alise el cabello desde muy cerca del cuero cabelludo
- Configuraciones de temperatura ajustables
- Se calienta a 210°C en 60 segundos con un tiempo de recuperación del calor de 6 segundos
- Apagado automático transcurrida una hora
- Doble voltaje que permite usarla en todo el mundo
- Cable giratorio de longitud profesional de 2,7 m (9 pies)

### **INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO**

Para encender y apagar la plancha, presione el botón de encendido y apagado (⏻).

Cuando se enciende la plancha, la pantalla LCD muestra el ajuste predeterminado de 182°C (360°F).

Utilice el botón +/- para seleccionar la temperatura deseada.

Pulse el botón de modo (M) 1 vez para ajustar el tiempo de apagado automático (por defecto 60 minutos).

Utilice el botón +/- para ajustar el tiempo (rango: 0-120 minutos).

Pulse el botón de modo (M) 2 veces para cambiar del modo Fahrenheit al modo Celsius.

Utilice el botón +/- para ajustar la temperatura.

Pulse el botón de modo (M) 3 veces para regresar al modo Fahrenheit.

Utilice el botón +/- para ajustar la temperatura.

Una vez que haya terminado el peinado, apague y desconecte la plancha.

Esta plancha ha sido diseñada para uso profesional y doméstico.

Esta plancha tiene un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Como característica de seguridad, sólo hay una forma de colocar este enchufe en un tomacorriente polarizado. Si no puede enchufarlo firmemente en el tomacorriente, intente darle la vuelta. Si a pesar de eso no logra enchufarlo, comuníquese con un electricista autorizado. No intente anular esta característica de seguridad. Use el adaptador de enchufe apropiado cuando utilice este aparato fuera de América del Norte.

## CONSEJOS PARA PEINAR

- Antes de usar, compruebe que el cabello esté totalmente seco para obtener mejores resultados
- Trabaje con pequeñas secciones de cabello para lograr óptimos resultados

TEMPERATURA	TIPO DE CABELLO
250-290°F (121-143°C)	Frágil, muy fino
290-330°F (143-166°C)	Fino
330-370°F (166-188°C)	De textura media
370-410°F (188-210°C)	Grueso
410°F (210°C)	Grueso, muy grueso

## ESPECIFICACIONES GENERALES

Modelo: PS15NA

Voltaje especificado: 110-240VAC

Frecuencia (Hz): 50/60Hz

Potencia en vatios especificada: 66W

Largo del cable CA: 2,7 m/9 ft.

Peso (menos cable): 295 g/10.41 oz. (0.65 lbs.)

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

### **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR.**

**PELIGRO** – Cualquier electrodoméstico consume energía, incluso cuando está apagado. Cuando no esté usando la plancha, manténgala desconectada para evitar riesgo de incendio.

**ADVERTENCIA** – Para minimizar el riesgo de quemaduras, electrocución, fuego o lesiones a personas y/o daños a bienes personales:

- Utilice la plancha para los fines descritos en esta guía para evitar accidentes, daños o mal funcionamiento.
- Este electrodoméstico nunca debe dejarse sin supervisión cuando esté conectado.
- Evite el uso de múltiples cables en un enchufe o el uso de una extensión, para prevenir que se produzca un incendio por recalentamiento.
- MANTÉNGASE ALEJADA DEL AGUA para evitar incendios, descargas eléctricas, daños o mal funcionamiento.
- MANTÉNGASE FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.
- No manipule la plancha ni el cable con las manos mojadas ya que esto puede producir una descarga eléctrica.
- No deje la plancha en una posición donde se pueda caer o pueda ser empujada dentro de una tina o un lavamanos.
- Mantenga el cable alejado de las superficies calientes.
- NO ENVUELVA EL CABLE ALREDEDOR DE LA PLANCHA.
- Nunca ponga ni inserte objetos en las placas de la plancha, ya que puede ocasionar un incendio, accidentes o mal funcionamiento.
- No la utilice en lugares donde se esté administrando oxígeno para evitar el riesgo de incendio.
- NO UTILICE EL CABLE SI ESTÁ DAÑADO O SI EL ENCHUFE ESTÁ FLOJO.
- NO REPARE, MANIPULE NI TRATE DE RECONSTRUIR la plancha, ya que puede producir descargas eléctricas, accidentes o mal funcionamiento.
- Al insertar o sacar el enchufe, sosténgalo firmemente para evitar que el cable se pele, y prevenir accidentes y mal funcionamiento.
- Deje de usar el producto de inmediato si nota un olor desagradable. En caso de ignorar esta recomendación, podría ocasionar un incendio u otros accidentes.
- No guarde la plancha en un lugar húmedo, como en un baño, ya que puede ocasionar mal funcionamiento.
- Deje de usar la plancha y retírela de la fuente de energía en caso de terremoto o tormenta.
- Desenchufe la plancha de la fuente de energía al limpiarla para evitar que se produzca un incendio o una descarga eléctrica.

## MANTENIMIENTO

**Mantenimiento diario:** Para un uso seguro de la plancha, revise diariamente lo siguiente:

- Revise el cable y la superficie del cable. Nunca utilice el producto si alguna de las partes tiene grietas, rajaduras, rasgaduras o daños.
- Revise el enchufe y nunca utilice el producto si tiene grietas, rajaduras o daños.
- Revise las clavijas del enchufe y nunca utilice el producto si tienen transformaciones o daños.
- Revise el controlador y nunca utilice el producto si tiene grietas, rajaduras, o si está roto o dañado.
- Cuando no la esté utilizando, limpie y seque toda la plancha y guárdela en un lugar fresco y seco.

Cuando esté lista para usarse, siga las instrucciones de mantenimiento diario.

**Limpieza diaria:** Para mantener las placas limpias, desenchufe la plancha después de cada uso y, una vez que las placas estén frías, límpielas con un trapo húmedo y caliente.

**ADVERTENCIA:** No limpie la plancha con disolvente, benceno, gasolina, aceite para lámparas ni otros disolventes ni productos químicos, ya que pueden causar accidentes o mal funcionamiento, y pueden dañar la plancha y anular la garantía.

### **Defectos y mal funcionamiento**

- Lea atentamente todo el contenido de la garantía antes de comunicarse con el salón, el distribuidor o nuestro [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) 1-888-522-8622.
- La plancha tiene garantía limitada de 12 meses a partir de la fecha de compra.
- John Paul Mitchell Systems no es responsable por el daño causado por el uso incorrecto o por accidentes causados por el operador, como dejar caer el aparato al suelo.

## **PROCEDIMIENTO DE DEVOLUCIÓN DE PRODUCTOS EN GARANTÍA**

Para todos los asuntos relacionados con la garantía, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) para solicitar instrucciones adicionales y una dirección para devoluciones.

## **GUÍA DE GARANTÍA**

### **AVISO IMPORTANTE DE GARANTÍA**

Se requiere un recibo de compra para todas las reclamaciones de garantía.  
(Lea los detalles a continuación)

**IMPORTANTE:** Garantía válida sólo cuando el equipo se adquiere en un salón o distribuidor autorizado John Paul Mitchell Systems®. Garantía válida únicamente para Express Ion Smooth®+XL.

Los términos y condiciones pueden variar dependiendo de la política individual de cambio o devolución del salón/minorista autorizado.

### **GARANTÍA LIMITADA DE 12 MESES**

Nuestra garantía de 12 meses sólo cubre equipos en EE. UU. (Alaska, Hawai, Puerto Rico y los EE. UU. continentales) y Canadá, sólo cuando se adquieren en un salón o distribuidor autorizado John Paul Mitchell Systems®. La garantía de The Paul Mitchell® Pro Tools™ cubre el aparato contra defectos de material o fabricación durante 12 meses a partir de la fecha de compra.

Lo sentimos, no hacemos reembolsos.

### **ESTA GARANTÍA NO CUBRE**

- Daños causados por cualquier modificación del aparato
- Desgaste natural normal, que incluye, pero no se limita a, ralladuras de las placas o de la caja protectora, cortocircuitos o cortes en el enchufe o en el cable de suministro de energía.

- Daños ocasionados por uso indebido o abuso como:
  - Caídas
  - Suministro de voltaje equivocado
  - Incumplimiento de las precauciones de seguridad
- Manipulación, como reparación o intento de reparación por parte de una persona no autorizada.
- Descuido o falta del debido mantenimiento. (Por ejemplo placas sucias)
- Daños del cable. No envuelva el cable alrededor de la plancha ya que el cable puede romperse.

LE INFORMAMOS QUE EL USO O EL MANTENIMIENTO INDEBIDO DE SU APARATO PUEDE OCASIONAR DAÑOS A LOS BIENES O LESIONES PERSONALES INCLUIDAS LESIONES FÍSICAS GRAVES. ES IMPORTANTE SEGUIR LAS INSTRUCCIONES. NO HACERLO PUEDE ANULAR ESTA GARANTÍA.

### **CON COMPROBANTE DE COMPRA Y DENTRO DE LOS 12 MESES**

El cambio de un aparato defectuoso queda a discreción de John Paul Mitchell Systems. Si su aparato Paul Mitchell® Pro Tools™ no funciona correctamente dentro del período de garantía de 12 meses, los consumidores pueden devolver la plancha al salón donde se compró, **(los términos y condiciones pueden variar dependiendo de la política individual de cambio o devolución del salón/minorista autorizado)**, ya que los estilistas pueden devolverla a su distribuidor, llevando consigo el comprobante de compra original. De lo contrario, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a pmprottools@paulmitchell.com para solicitar instrucciones adicionales. Para reemplazo del aparato bajo garantía, hay un cargo de \$14.00 (USD) pagadero a Paul Mitchell® Pro Tools™ para cubrir los gastos de envío, manejo y seguro para el envío de un aparato sustituto.

El reemplazo bajo garantía de los aparatos de Edición limitada está sujeto a disponibilidad; los aparatos pueden ser reemplazados con un producto igual o similar.

No se ofrece servicio de reparación o mantenimiento de aparatos defectuosos.

CUALQUIER RESPONSABILIDAD, OBLIGACIÓN O GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS, A MODO DE EJEMPLO, LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, SE LIMITARÁ EN DURACIÓN AL PLAZO DE 12 MESES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO.

EN NINGÚN CASO JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS SERÁ RESPONSABLE POR DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES O EMERGENTES POR INCUMPLIMIENTO DE ÉSTA O DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, SEA CUAL FUERE.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y es probable que usted tenga otros derechos, que pueden variar según el estado tanto en los EE. UU. como en Canadá.

**Garantizado SÓLO cuando se adquiere dentro del sector de salones de belleza profesionales y NO en un supermercado u otro punto de venta no autorizado.**

**FORMULARIO DE SOLICITUD DE GARANTÍA**

Sentimos mucho que tenga problemas con su aparato de Paul Mitchell® Pro Tools™.

**Para todos los asuntos relacionados con la garantía, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a pmprotools@paulmitchell.com para solicitar instrucciones adicionales y una dirección para devoluciones.**

Para reemplazo del aparato bajo garantía, hay un cargo de \$14.00 (USD) pagadero a Paul Mitchell® Pro Tools™ para cubrir los gastos de envío, manejo y seguro para el envío de un aparato sustituto.

Para poder procesar su solicitud de garantía de cambio lo antes posible, complete la siguiente información y envíela por correo junto con el comprobante de compra original, giro postal o información completa de pago con la tarjeta de crédito a continuación. No se aceptan cheques. Comuníquese con nosotros para obtener la dirección de envío. Pasarán entre 6 y 8 semanas antes de que reciba su aparato de vuelta.

**Información del cliente:**

(Donde usted desea que le devuelvan su aparato)

**NOMBRE:** \_\_\_\_\_

**DIRECCIÓN:** \_\_\_\_\_

**CIUDAD:** \_\_\_\_\_ **ESTADO:** \_\_\_\_\_ **CÓDIGO POSTAL:** \_\_\_\_\_

**TELÉFONO:** \_\_\_\_\_

**CORREO ELECTRÓNICO:** \_\_\_\_\_

**LUGAR DE COMPRA:** \_\_\_\_\_

**COMPROBANTE DE COMPRA ADJUNTO:**  SÍ  NO

**NÚMERO DE CONTROL DEL PRODUCTO:**

(código de 11 dígitos que empieza con "EU" que se encuentra en el cable)

**Describe el problema:** \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**Información De Pago:**

(Lo sentimos, no aceptamos cheques)

**NO SE PROCESARÁN PEDIDOS QUE NO INCLUYAN PAGO**

**MI GIRO POSTAL ESTÁ ADJUNTO.**

**COBRE** mi pedido a mi tarjeta de crédito:

(marque una)  MasterCard  Visa  AMEX

\_\_\_\_\_  
Número de la tarjeta      Fecha de vencimiento: \_\_\_\_ / \_\_\_\_ (Mes /Año)

\_\_\_\_\_  
Nombre del titular de la tarjeta

\_\_\_\_\_  
Firma del titular de la tarjeta      Código postal del titular de la tarjeta

**PAUL MITCHELL**

**pro**tools™

**express ionsmooth®+XL**

**INSTRUCTIONS, SAFETY  
AND WARRANTY GUIDE**

**GUIDE D'UTILISATION, DE  
SÉCURITÉ ET DE GARANTIE**

**GUÍA DE GARANTÍA, SEGURIDAD  
E INSTRUCCIONES**

For all warranty issues please call 1-888-522-8622 or email us at [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) for further instructions and return address.

**NOTICE:** *This guide/warranty form is only for Express Ion Smooth®+XL (North American Model PS15NA Only). Please do not use this form for the return of any other tool.*

Pour toutes questions sur la garantie, appelez le 1-888-522-8622 ou envoyez-nous un e-mail à [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) pour connaître la procédure à suivre et l'adresse de retour.

**REMARQUE :** *Ce guide et le formulaire de garantie sont uniquement faits pour l'Express Ion Smooth®+XL (Modèle nord-américain PS15NA uniquement). Merci de ne pas utiliser ce formulaire pour le retour d'un autre appareil.*

Para todos los asuntos relacionados con la garantía, llame al 1-888-522-8622 o envíenos un mensaje de correo electrónico a [pmprottools@paulmitchell.com](mailto:pmprottools@paulmitchell.com) para solicitar instrucciones adicionales y una dirección para devoluciones

**NOTA:** *Esta guía y formulario de garantía se aplican únicamente a Express Ion Smooth®+XL (Sólo modelo norteamericano PS15NA). No utilice este formulario para la devolución de ningún otro aparato.*

Distributed by

**JOHN PAUL MITCHELL SYSTEMS**

(USA) P.O. Box 10597, Beverly Hills, CA 90213-3597  
[paulmitchell.com](http://paulmitchell.com)



**PAUL MITCHELL**. **pro**tools™